

1

2

3

4

5

6

7

8

A

ELEKTRISCHE SPECIFICATIES-Electrical specification-Specifiche elettriche

A)VENTILATOR 1-2
FAN 1-2
VENTILATORE 1-2

Un 400 3-50Hz
50-75U/0 : No.2 Pa 2,3kW
Ia 4,3A 1260rpm cosφ=0,85

B

C

D

E

ELECTRISCHE VOEDING-SUPPLY LINE-LINEA ALIMENTAZIONE

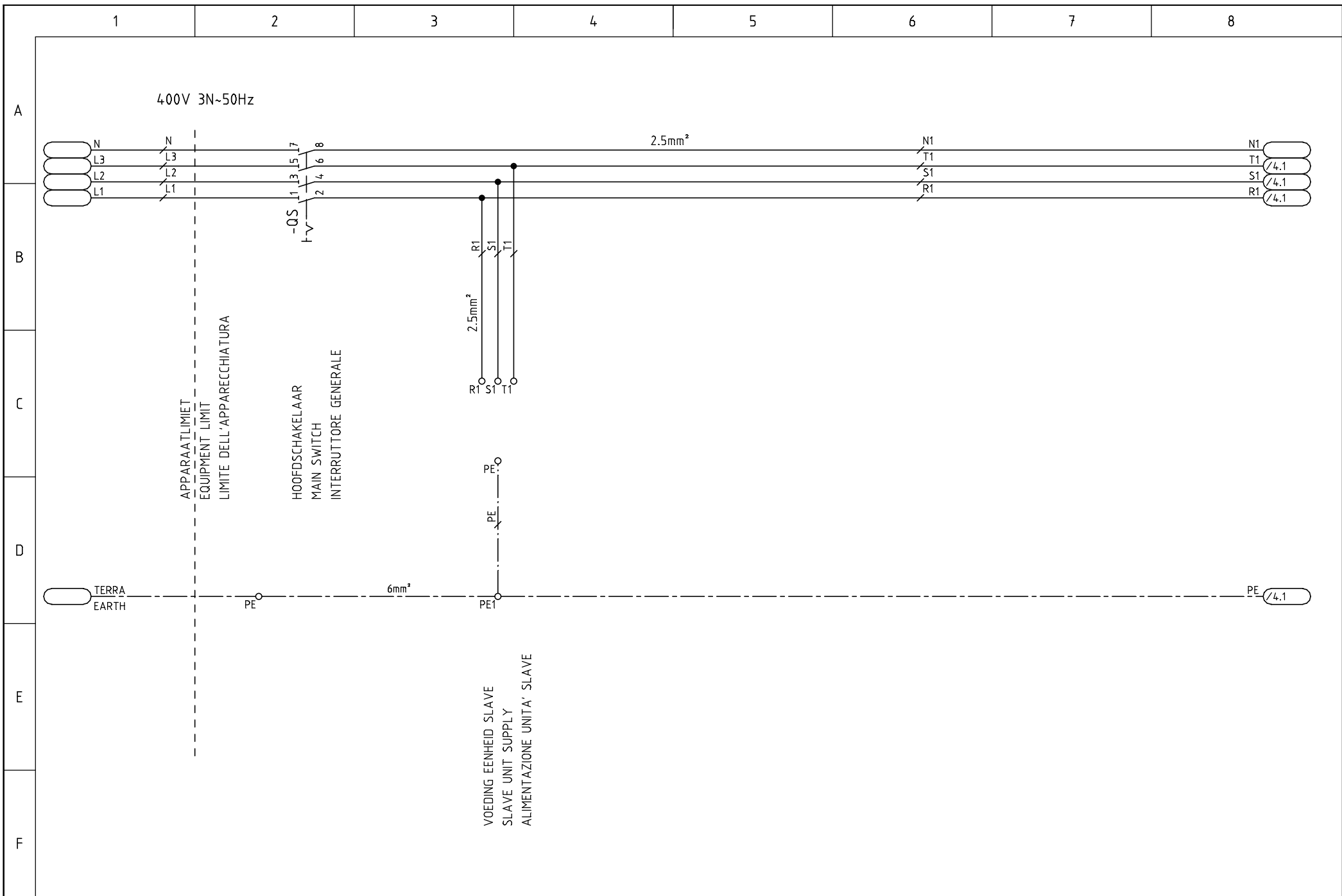
3-Phases +NEUTRAL+ EARTH (PE) 400V +N 50Hz
3-Fasi +NEUTRO + TERRA (PE)
3-Phasen + NULLEITER + Erdung (PE)

	I _{max} :50-60-70-75U/0
A	9,5A

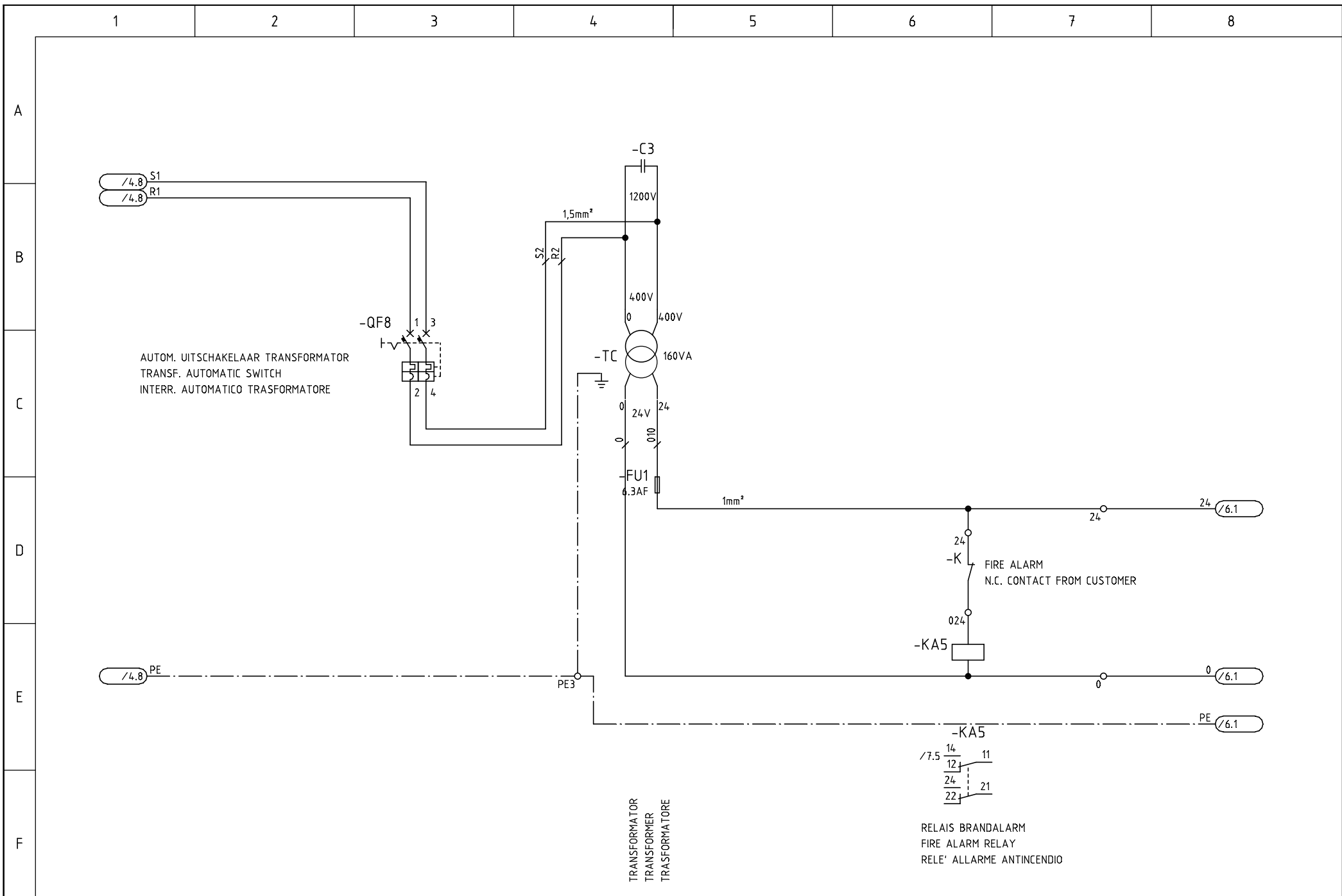
F

THIS DIAGRAM IS CARRIED OUT ACCORDING TO EUROPEAN STD EN60204-1-2

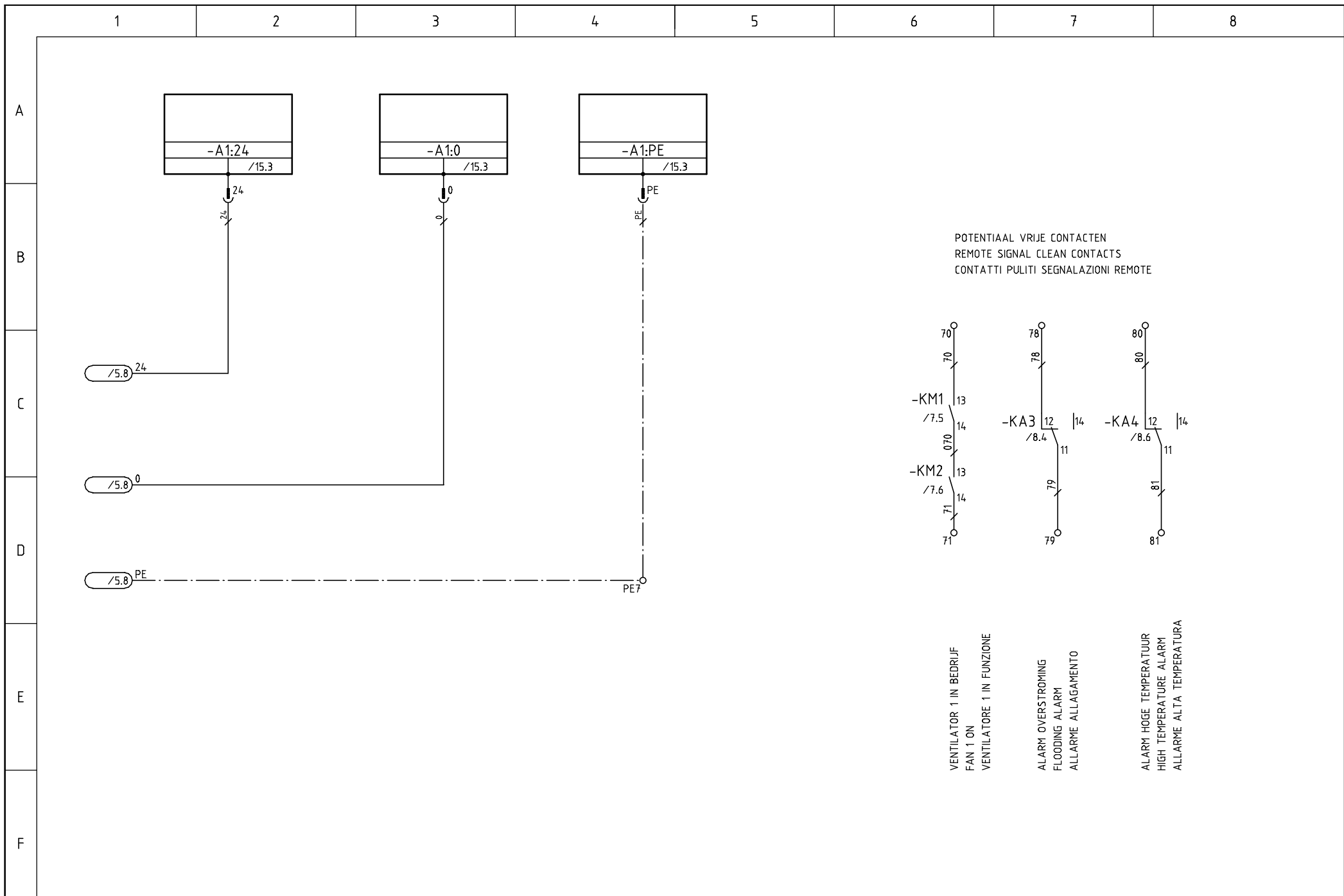
c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	320081	F	400 Vac	50 Hz			
b		Handtekening		CD0205EC4E										
a		Contr.	G.G.									1 Specifiche elettriche		
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:		TYPE:	HIMOD 50-75C	File:	320081E	Blad 2 van 22	Vervolg



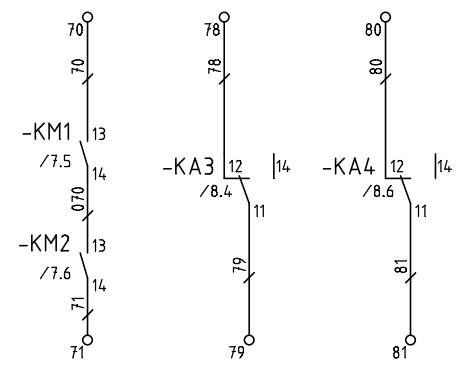
c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz		
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081					
a		Contr.	G.G.									
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	HIMOD 50-75C	File: 320081E	2 Schema elettrico	Blad 3 van 22	Vervolg 4



c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz		
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081					
a		Contr.	G.G.								2 Schema elettrico	
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	HIMOD 50-75C	File:	320081E	Blad 5 van 22	Vervolg 6



POTENTIALAAL VRIJE CONTACTEN
 REMOTE SIGNAL CLEAN CONTACTS
 CONTATTI PULITI SEGNALAZIONI REMOTE

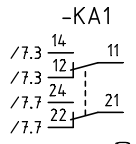
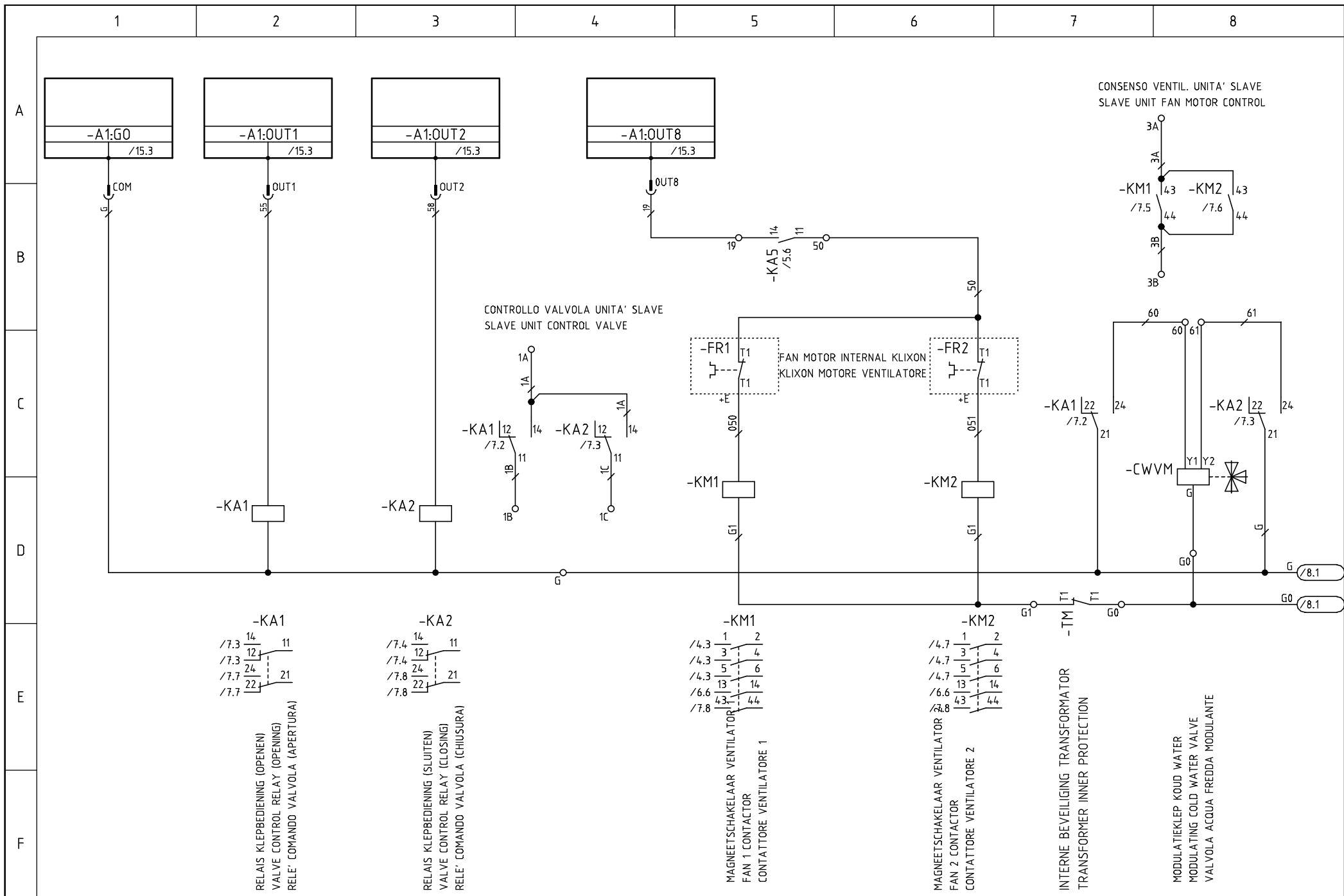


VENTILATOR 1 IN BEDRIJF
 FAN 1 ON
 VENTILATORE 1 IN FUNZIONE

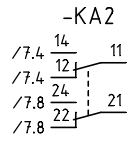
ALARM OVERSTROMING
 FLOODING ALARM
 ALLARME ALLAGAMENTO

ALARM HOGE TEMPERatuur
 HIGH TEMPERATURE ALARM
 ALLARME ALTA TEMPERATURA

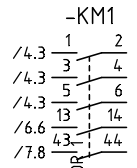
c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081				
a		Contr.	G.G.								
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	TYPE: HIMOD 50-75C		File: 320081E	2 Schema elettrico Blad 6 van 22 Vervolg 7



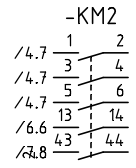
RELAIS KLEPBEEDIENING (OPENEN)
 VALVE CONTROL RELAY (OPENING)
 RELE' COMANDO VALVOLA (APERTURA)



RELAIS KLEPBEEDIENING (SLUTEN)
 VALVE CONTROL RELAY (CLOSING)
 RELE' COMANDO VALVOLA (CHIUSURA)



MAGNEETSCHAKELAAR VENTILATORE
 FAN 1 CONTACTOR
 CONTATTATORE VENTILATORE 1

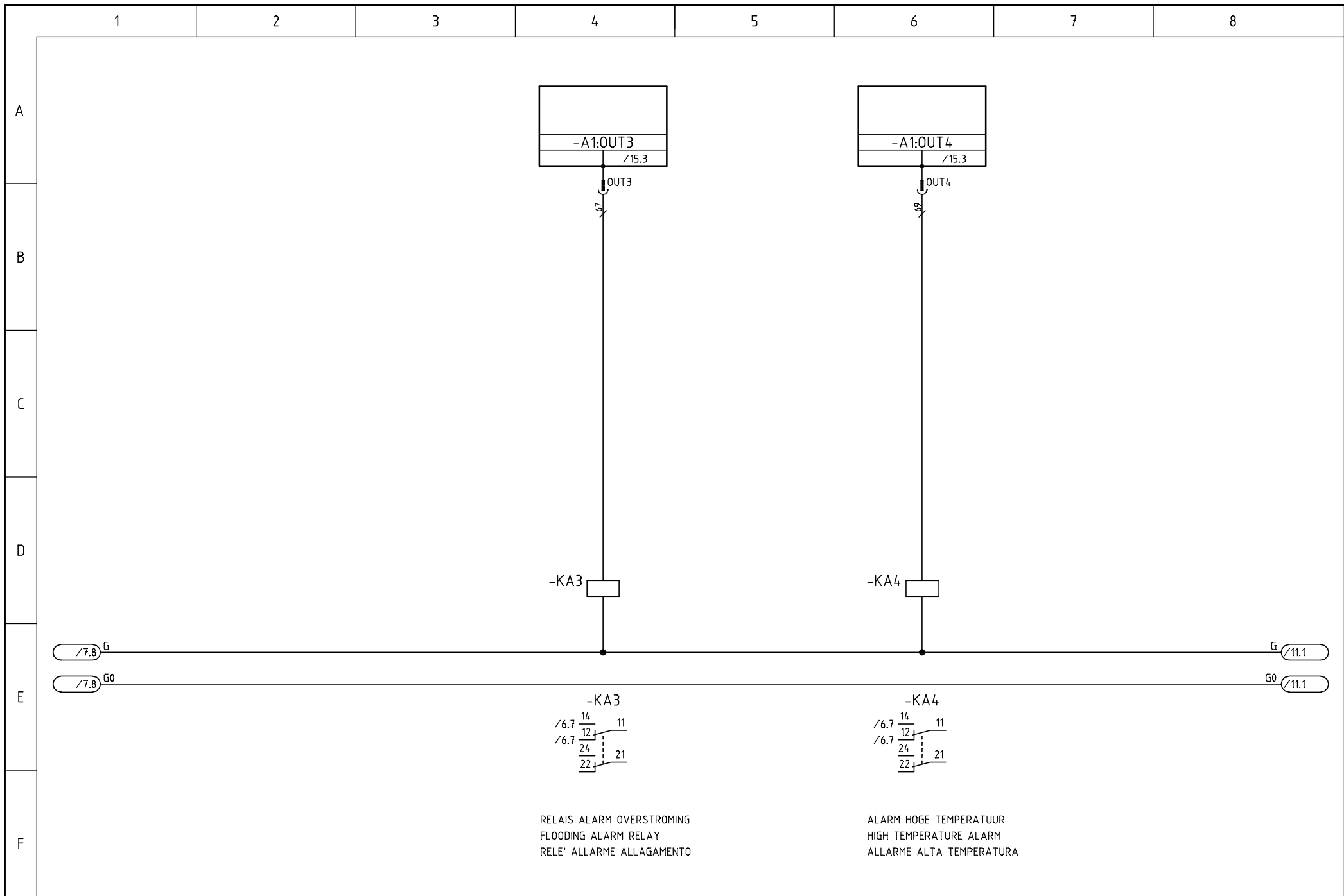


MAGNEETSCHAKELAAR VENTILATORE
 FAN 2 CONTACTOR
 CONTATTATORE VENTILATORE 2

INTERNE BEVEILIGING TRANSFORMATOR
 TRANSFORMER INNER PROTECTION

MODULATIEKLEP KOUDE WATER
 MODULATING COLD WATER VALVE
 VALVOLA ACQUA FREDDA MODULANTE

c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081				
a		Contr.	G.G.								2 Schema elettrico
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	HIMOD 50-75C	File:	320081E	Blad 7 van 22
											Vervolg 8

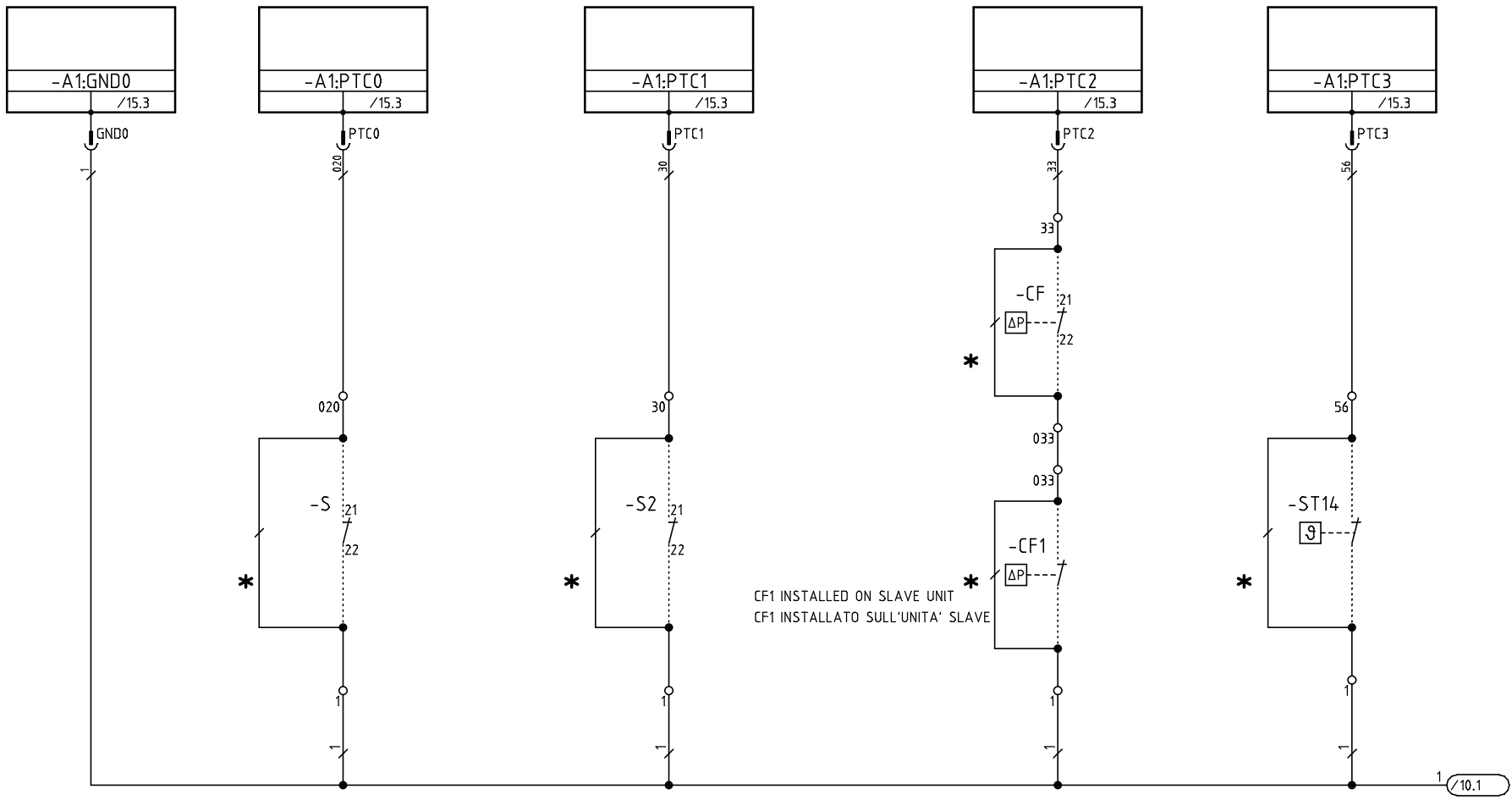


c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz		
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081					
a		Contr.	G.G.									
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	TYPE:	HIMOD 50-75C	File:	320081E	
										2 Schema elettrico	Blad 8 van 22	Vervolg 9

1 2 3 4 5 6 7 8

* REMOVE RELATIVE BRIDGE IF ANY OF THESE DIGITAL INPUTS ARE INSTALLED
 TOGLIERE IL PONTICELLO QUANDO VIENE COLLEGATO IL RELATIVO INGRESSO

A
B
C
D
E
F



ON/OFF AFSTAND
 REMOTE ON/OFF
 ON/OFF REMOTO

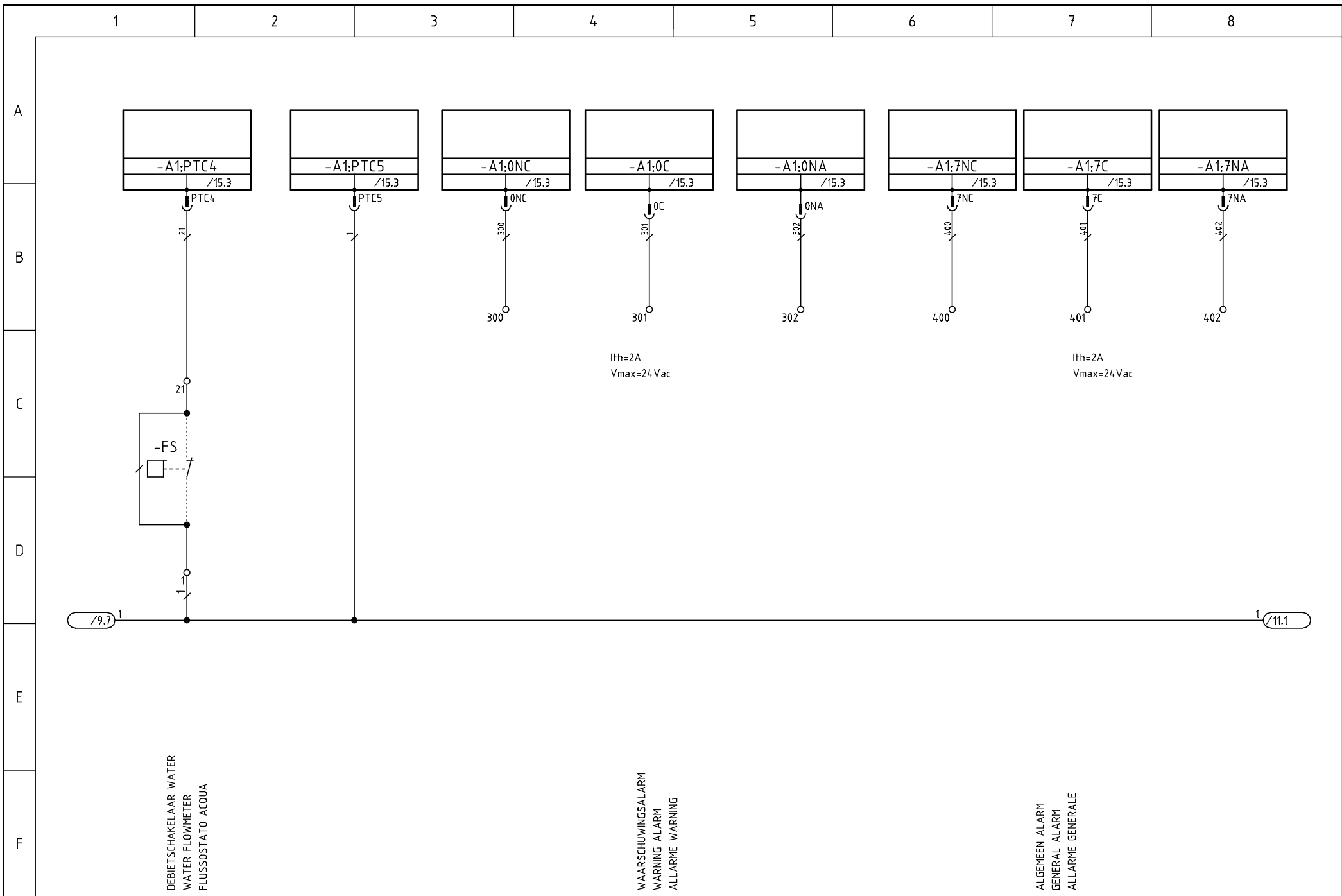
INGANG GEBRUIKER 1 (NVT)
 USER 1 INPUT
 INGRESSO UTENTE 1

ALARM VERONTR. FILTERS
 CLOGGED FILTER ALARM
 ALLARME FILTRI SPORCHI

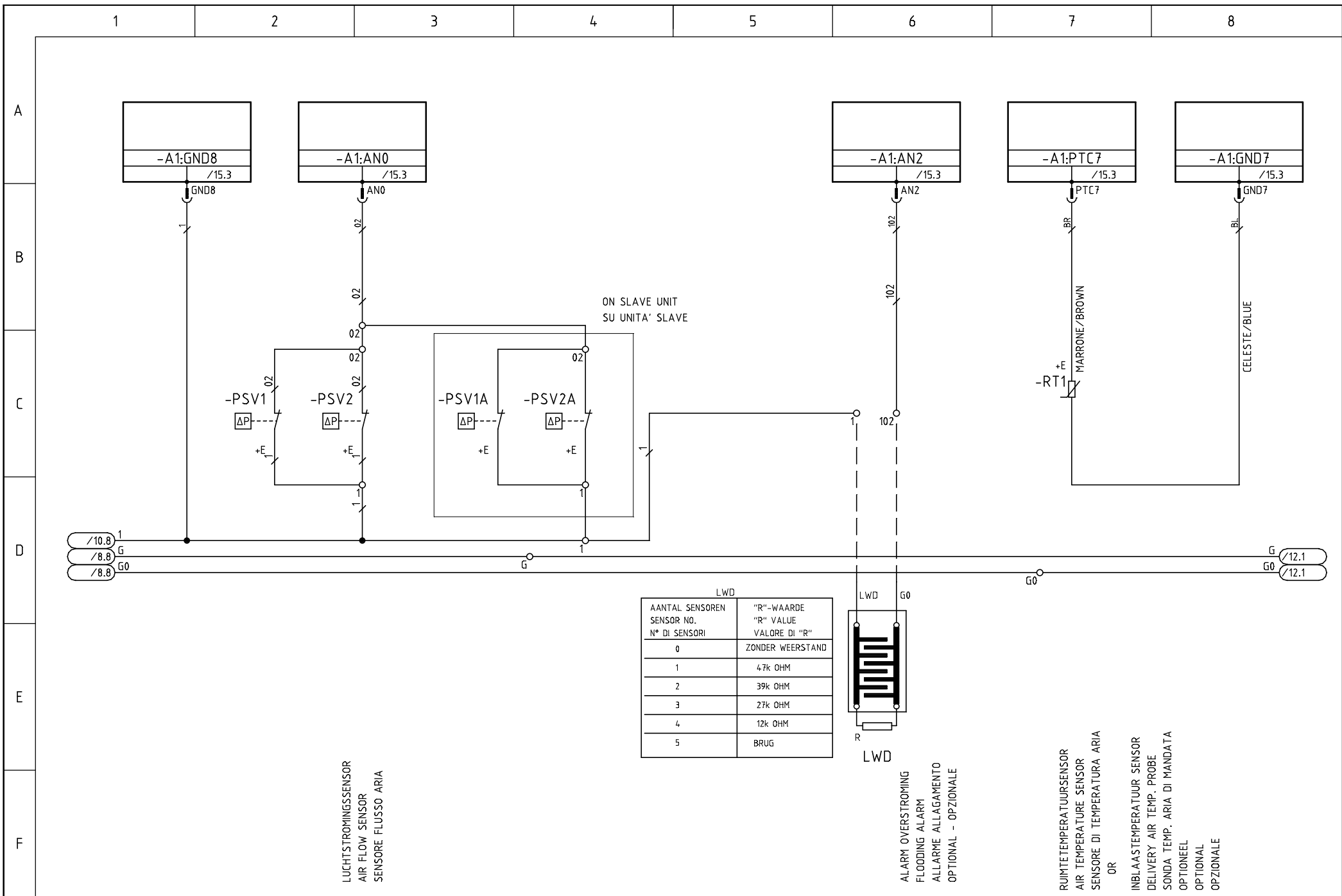
THERMOST. HOGE WATERTEMP.
 WATER HIGH TEMPERATURE TSTAT
 T-STATO ALTA TEMP. ACQUA

CF1 INSTALLED ON SLAVE UNIT
 CF1 INSTALLATO SULL'UNITA' SLAVE

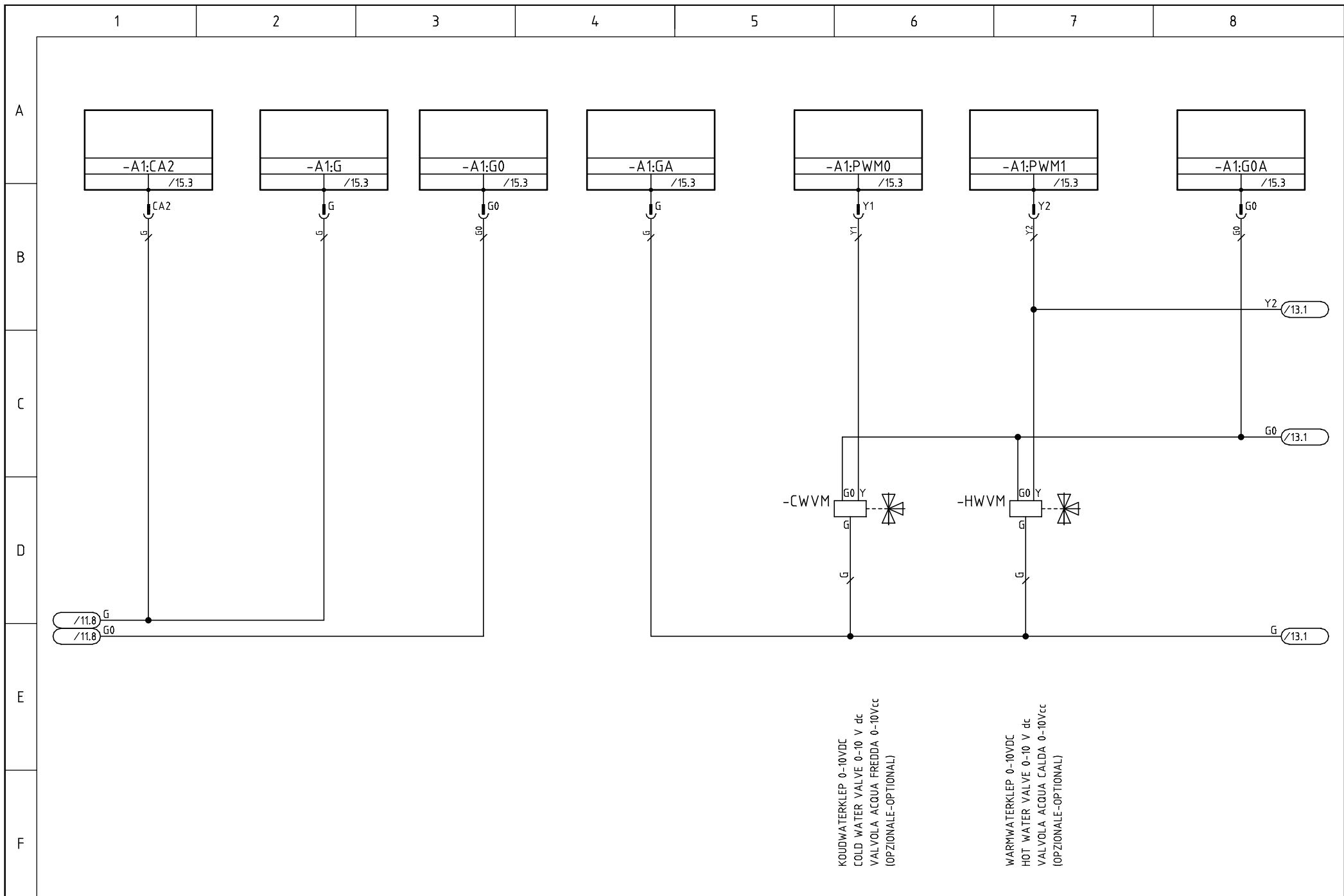
c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac 50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081			
a		Contr.	G.G.							2 Schema elettrico
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	HIMOD 50-75C	File: 320081E	Blad 9 van 22 Vervolg 10



c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz				
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081							
a		Contr.	G.G.											
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	TYPE:		HIMOD 50-75C	File: 320081E	2 Schema elettrico	Blad 10 van 22	Vervolg 11



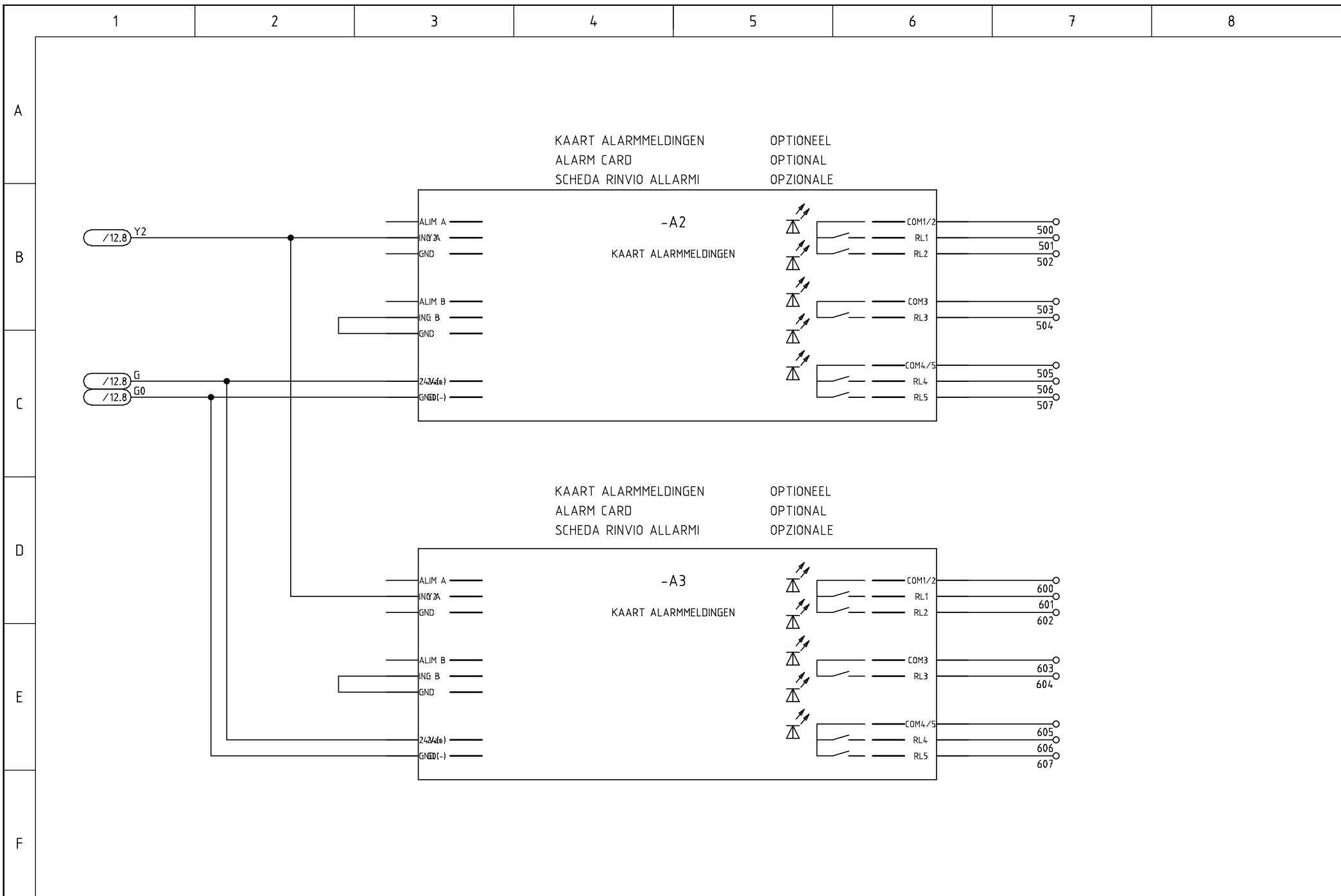
c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F		400 Vac 50 Hz		
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081					
a		Contr.	G.G.					TYPE:		HIMOD 50-75C		2 Schema elettrico
Wijziging	Datum	Datum	Voorsch.	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	File:	320081E		Blad 11 van 22	Vervolg 12



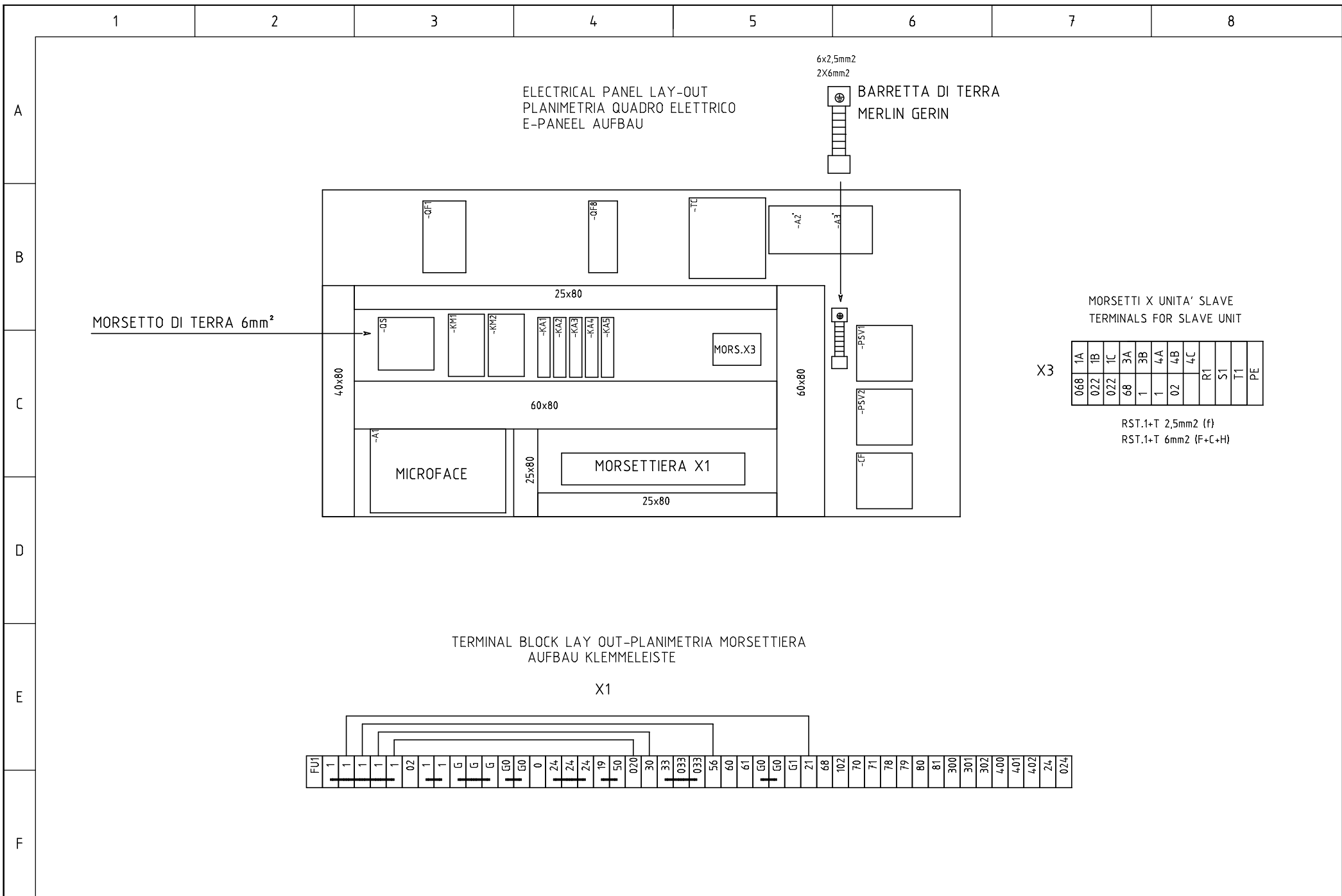
KOUDWATERKLEP 0-10VDC
 COLD WATER VALVE 0-10 V dc
 VALVOLA ACQUA FREDDA 0-10Vcc
 (OPZIONALE-OPTIONAL)

WARMWATERKLEP 0-10VDC
 HOT WATER VALVE 0-10 V dc
 VALVOLA ACQUA CALDA 0-10Vcc
 (OPZIONALE-OPTIONAL)

c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F		400 Vac 50 Hz		
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081					
a		Contr.	G.G.					TYPE:		2 Schema elettrico		
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	HIMOD 50-75C		File:	320081E	Blad 12 van 22	Vervolg 13

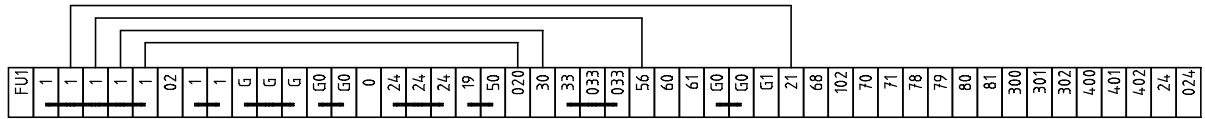


c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081				
a		Contr.	G.G.								
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	TYPE: HIMOD 50-75C		File: 320081E	2 Schema elettrico
										Blad 13 van 22	Vervolg

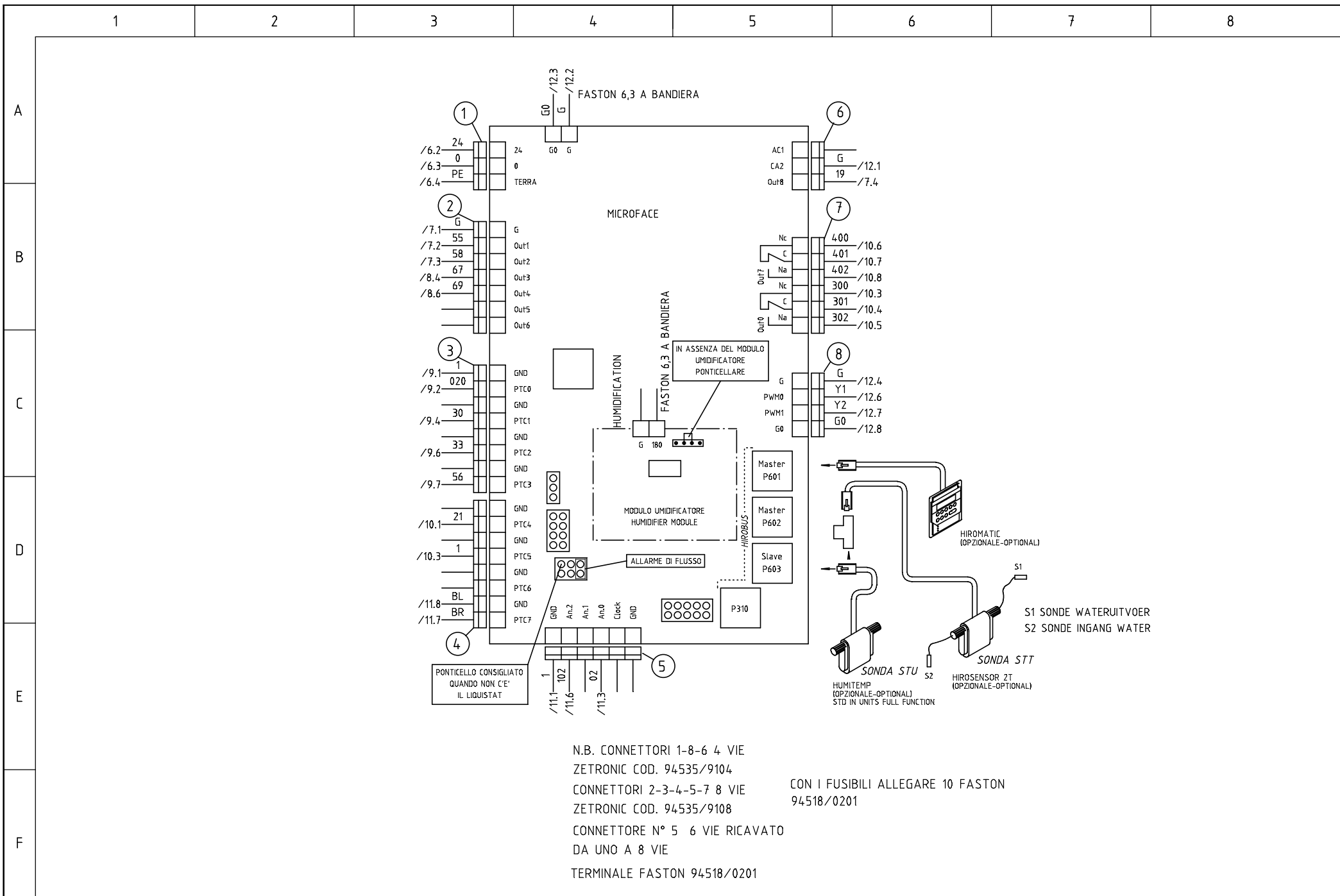


068	1A	022	1B	022	1C	68	3A	1	3B	1	4A	02	4B	4C	R1	S1	T1	PE
-----	----	-----	----	-----	----	----	----	---	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----

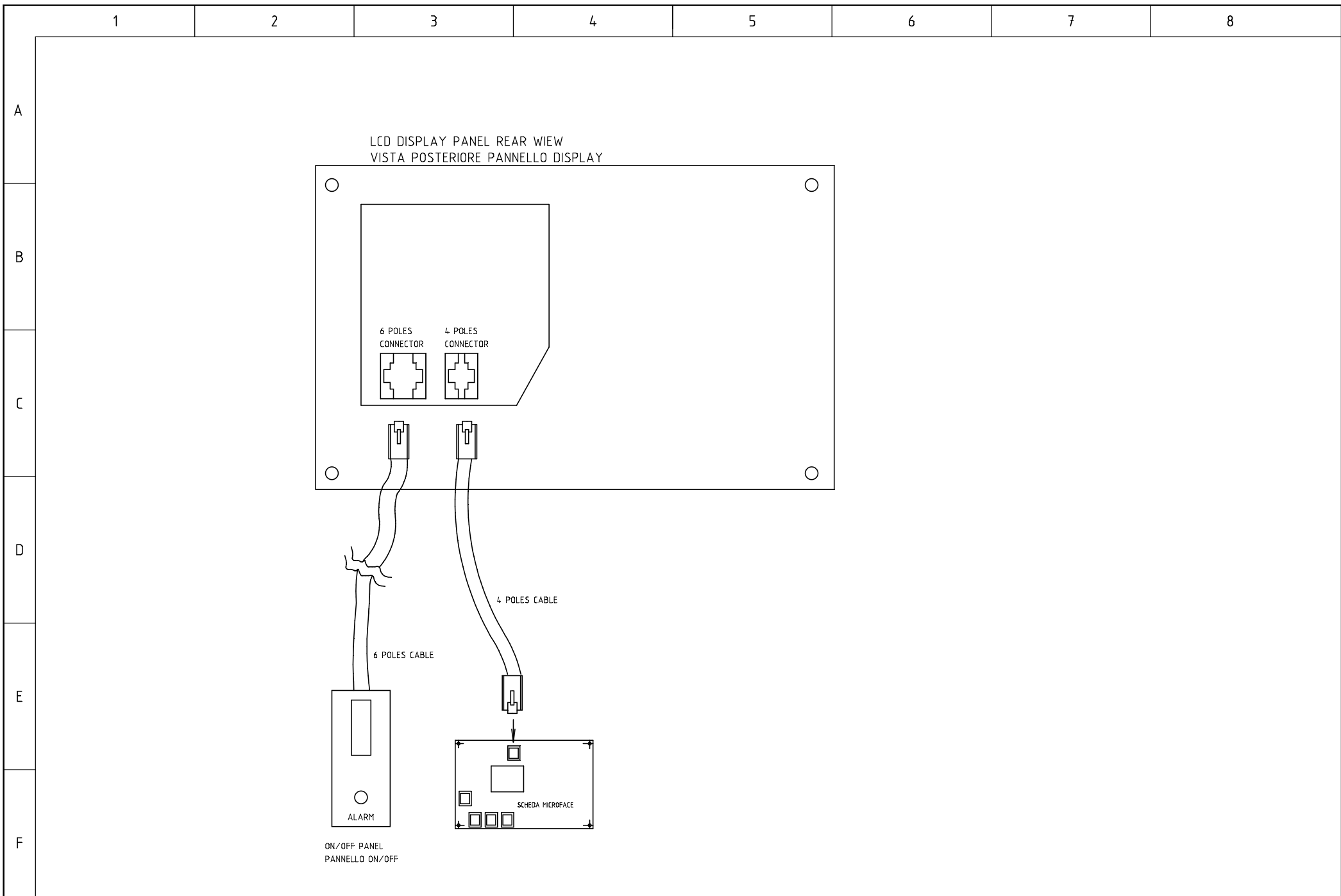
RST.1+T 2,5mm2 (f)
RST.1+T 6mm2 (F+C+H)



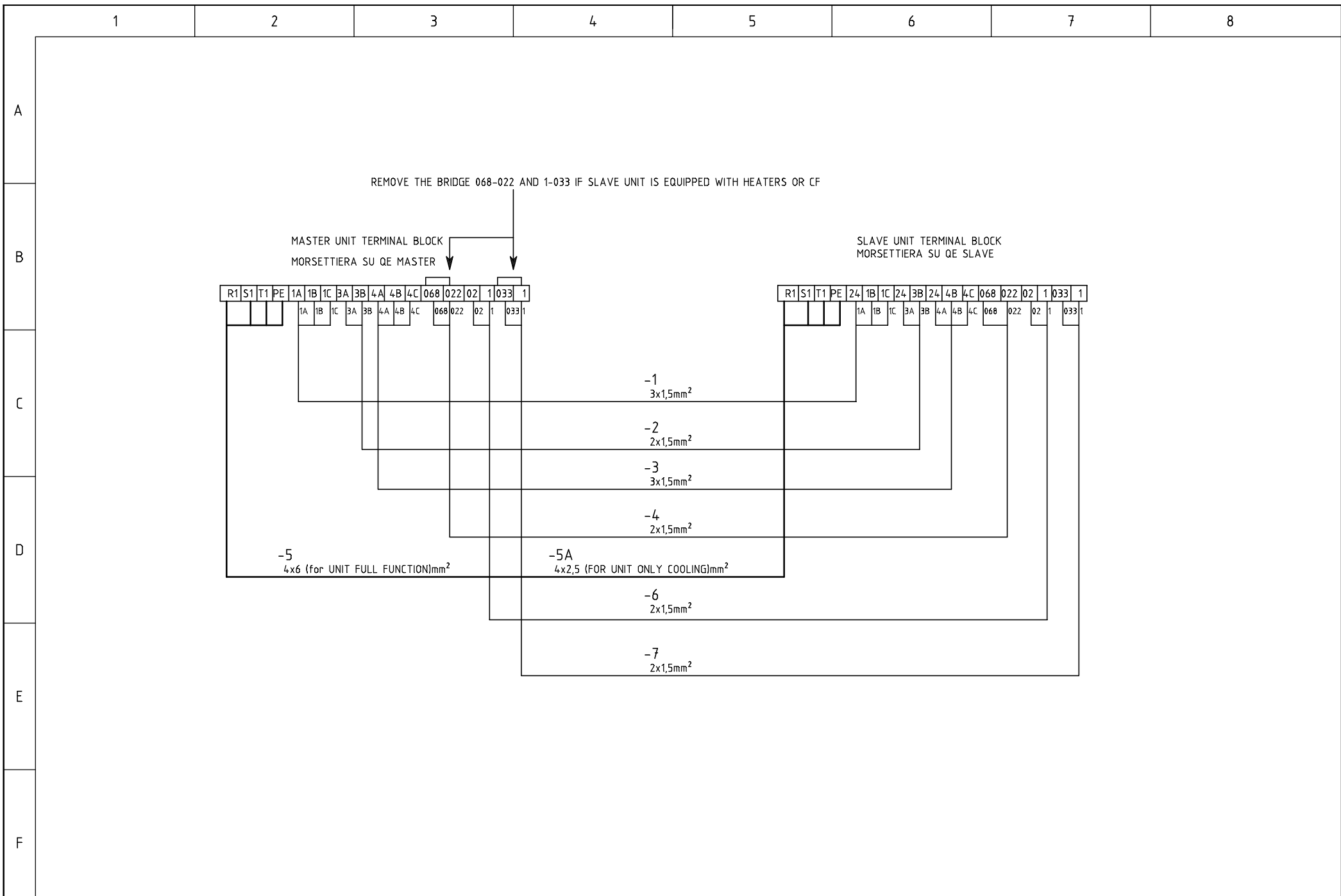
c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	400 Vac 50 Hz		
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081	F		
a		Contr.	G.G.					TYPE:		3 Layout
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	HIMOD 50-75C		Blad 14 van 22
								File:	320081E	Vervolg 15



c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F		400 Vac	50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081	TYPE:		HIMOD 50-75C		3 Layout
a		Contr.	G.G.					File:		320081E		Blad 15 van 22
	Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:			Vervolg	16



c			Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	320081	F	400 Vac	50 Hz	
b			Handtekening		CD0205EC4E								
a			Contr.	G.G.									
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:			TYPE:	HIMOD 50-75C	File:	320081E
											3 Layout	Blad 16 van 22	Vervolg 17

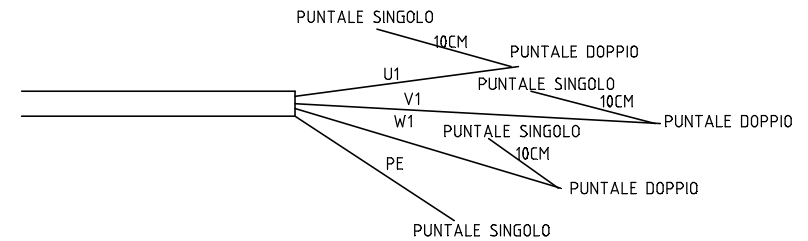


c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema	Code	320081	F	400 Vac 50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E					
a		Contr.	G.G.						
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	TYPE:	HIMOD 50-75C
								File:	320081E
								3 Layout	
								Blad	17 van 22
								Vervolg	18

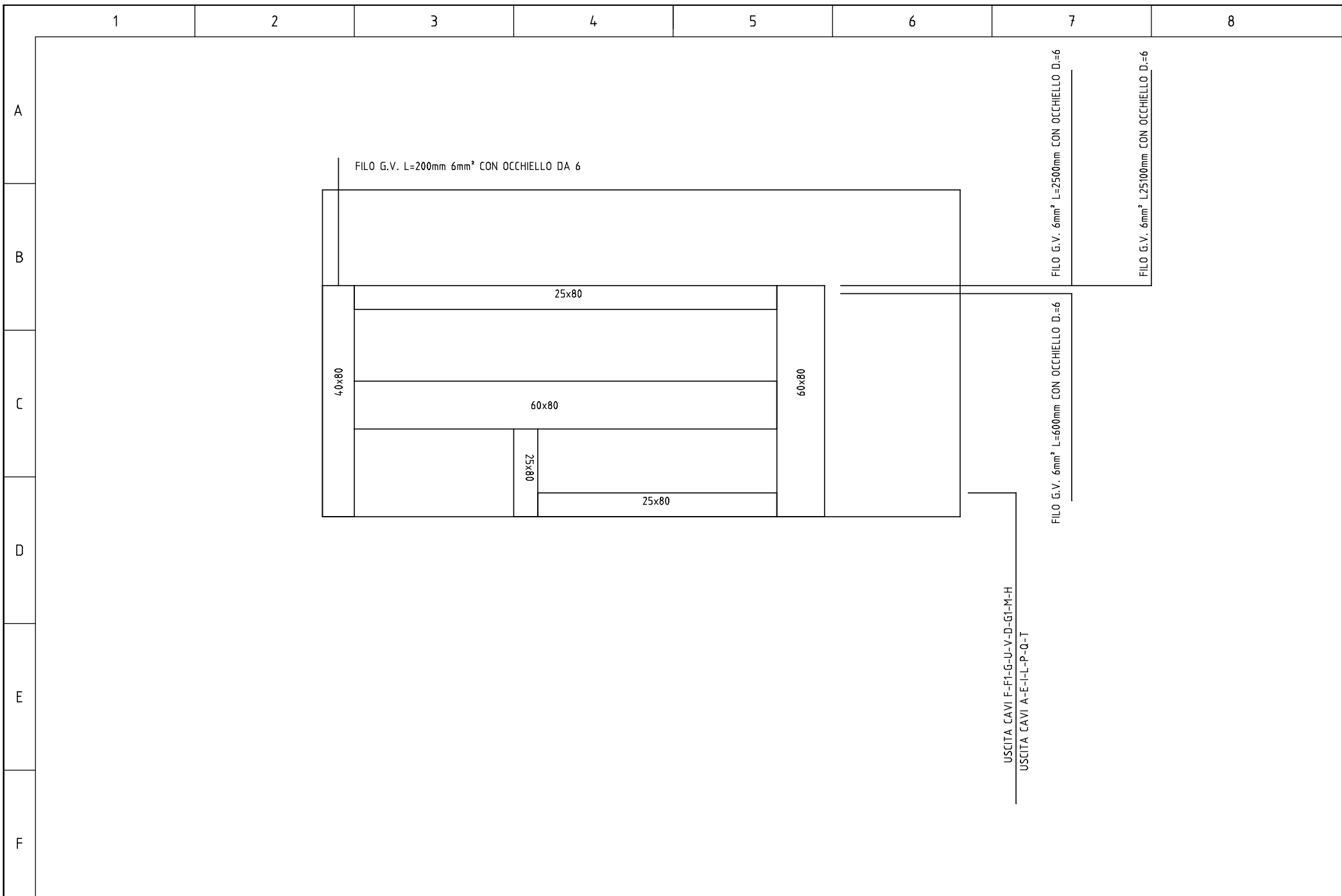
TABELLA LUNGHEZZA CAVI

	UTENZA	NUMERO	LUNGHEZZA CAVI	TERMIN.	CAVO TIPO NPI
A					
D					
E					
F					
F1					
G	TRASFORMATORE	R3-R4-PE S3-S4 T3-T4-G0-G1	2x1.5mm ² L=1370mm+PE 2x1.5mm ² L=1230mm 4x1.5mm ² L=1080mm NERI NUMERARE CON ANELLI	1 OCCHIELLO#5 PER PE PUNTALI	IN CALZA
G1					
H					
I					
L					
M					
P	VENTILATORE 1	UVW.1+PE	3x1.5mm ² L=1500mm+PE	PUNTALI	3X1,5mm2+T NPI CAVO DA COMMERCIO
Q	VENTILATORE 2	UVW.2+PE	3x1.5mm ² L=1500mm+PE	PUNTALI	3X1,5mm2+T NPI CAVO DA COMMERCIO
Q	KLIXON VENTILATORE 1	050-50	2 x 1mm ² L=1500mm	PUNTALI	2X1mm2 NPI CAVO DA COMMERCIO
R	KLIXON VENTILATORE 2	051-50	2 x 1mm ² L=1500mm	PUNTALI	2X1mm2 NPI CAVO DA COMMERCIO
S					
T	VALVOLA CWV	60-61-G0	3x1.5mm ² L=2900mm	PUNTALI	3X1,5mm2 NPI CAVO DA COMMERCIO
U	PSV1 VENTILATORE 1	02-1	2 x 1mm ² L=900mm	FORCINA	2X1mm2 NPI CAVO DA COMMERCIO
V	PSV2 VENTILATORE 2	02-1	2 x 1mm ² L=900mm	FORCINA	2X1mm2 NPI CAVO DA COMMERCIO

ATTENZIONE PREDISPORRE CABLAGGIO CAVO VENTILATORE COME INDICATO



c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F		400 Vac	50 Hz	
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081					
a		Contr.	G.G.					TYPE:		HIMOD 50-75C		3 Layout
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	File:		320081E	Blad 18 van 22 Vervolg 19	



c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema			Code	F	400 Vac	50 Hz			
b		Handtekening		CD0205EC4E			320081						
a		Contr.	G.G.										
Wijziging	Datum	Datum	Voorschrift	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:	TYPE:	HIMOD 50-75C	File:	320081E	3 Layout	
												Blad 19 van 22	Vervolg

1		2		3		4		5		6		7		8				
AANTAL	ARTIKELCODE	OMSCHRIJVING				TECHNISCHE GEGEVENS				Catalogusnr.	IDENTIFICATIE	REF.	FABRIKANT	Code				
A	23	MICROFACE									-A1	/15.3						
		KAART ALARMMELDINGEN									-A2	/13.3						
		KAART ALARMMELDINGEN									-A3	/13.3						
		PARALLELCONDENS. VENTILATOR									-C1	/4.3						
		PARALLELCONDENS. VENTILATOR									-C2	/4.6						
B		ALARM VERONTR. FILTERS									-CF	/9.6						
		ALARM VERONTR. FILTERS									-CF1	/9.6						
		MODULATIEKLEP KOUD WATER									-CWVM	/7.8						
		DEBIETSCHAKELAAR WATER									-FS	/10.1						
		WARMWATERKLEP 0-10VDC									-HWVM	/12.7						
C		INGANG GEBRUIKER 1									-S	/9.2						
		THERMOST. HOGE WATERTEMP.									-S2	/9.4						
		VENTILATOR 1									-ST14	/9.7						
		VENTILATOR 2									-EV1	/4.3						
		KLIXON INTERN VENTILATOR 1									-EV2	/4.7						
D		KLIXON INTERN VENTILATOR 2									-FR1	/7.5						
		KLIXON INTERN VENTILATOR 2									-FR2	/7.6						
		LUCHTCIRCULATIESENSOR									-PSV1	/11.2						
		LUCHTCIRCULATIESENSOR									-PSV1A	/11.3						
		LUCHTCIRCULATIESENSOR									-PSV2	/11.3						
E		ALARM OVERSTROMING									-PSV2A	/11.4						
		TEMPERATUURSONDE LUCHTAANZ.									-R	/11.6						
		TEMPERATUURSONDE LUCHTAANZ.									-RT1	/11.7						
	2	HS17.10	CONTACTSLUITER VENTILATOR 1		1N0		HS17.10		HS17.10		-KM1	/7.5	AEG	255628				
			CONTACTSLUITER VENTILATOR 2		1N0		HS17.10		HS17.10		-KM2	/7.6	AEG	255628				
F	1	MKPC44/2	ANTISTORINGSFILTER		MKPC44/2		MKPC44/2		MKPC44/2		-C3	/5.4	ARCOTRONICS	254324				
	1	SF520263	ZEKERING HULPSYSTEMEN 24V		6.3A F		SF520263		SF520263		-FU1	/5.4	OMEGA	254773				
	1	TK80 4P	HOOFDSCHAKELAAR		80A 4 POLI		19114SM		19114SM		-QS	/3.2	TECHNOELECTRIC	255043				
	5	ZOCCOLO X 40.52	RELAIS KLEPBEDIENING (OPENEN)		95.85.1		95.85.1		95.85.1		-KA1	/7.2	FINDER					
			RELAIS KLEPBEDIENING (SLUITEN)		95.85.1		95.85.1		95.85.1		-KA2	/7.3	FINDER					
F			RELAIS ALARM OVERSTROMING		95.85.1		95.85.1		95.85.1		-KA3	/8.4	FINDER					
			ALARM HOGE TEMPERATUUR		95.85.1		95.85.1		95.85.1		-KA4	/8.6	FINDER					
			RELAIS ANTIBRANDALARM		95.85.1		95.85.1		95.85.1		-KA5	/5.6	FINDER					
	5	40.52 24Vac	RELAIS KLEPBEDIENING (OPENEN)		40.52 24Vac		40.52 24Vac		40.52 24Vac		-KA1	/7.2	Finder	256152				
c		Datum	08/10/2001		Naam elektrisch schema				Code		F		400 Vac 50 Hz					
b		Handtekening			CD0205EC4E				320081									
a		Contr.	G.G.															
Wijziging	Datum	Datum	Voorschr.	EN60204-1		Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:			TYPE:	HIMOD 50-75C		File:	320081E	4 Lista componenti		
															Blad	20 van 22	Vervolg	21

1		2		3		4		5		6		7		8		
AANTAL	ARTIKELCODE	OMSCHRIJVING				TECHNISCHE GEGEVENS				Catalogusnr.	IDENTIFICATIE	REF.	FABRIKANT	Code		
A		RELAIS KLEPBEDIENING (SLUITEN)				40.52 24Vac				40.52 24Vac	-KA2	/7.3	Finder	256152		
		RELAIS ALARM OVERSTROMING				40.52 24Vac				40.52 24Vac	-KA3	/8.4	Finder	256152		
		ALARM HOGE TEMPERATUUR				40.52 24Vac				40.52 24Vac	-KA4	/8.6	Finder	256152		
		RELAIS ANTIBRANDALARM				40.52 24Vac				40.52 24Vac	-KA5	/5.6	Finder	256152		
	1	51AT40K	AUTOMATISCHE TRANSFORMATOR VENTILATOR/EN				6,7KVA				51AT40K	-TM	/4.3	MARINI	256299	
B	1	51TM2VM	TRANSFORMATOR				160VA				51TM2VM	-TC	/5.4	MARINI	255769	
	1	115 131.06+F6,3F	ZEKERING HULPSYSTEMEN 24V				M4/8.SF GRIGIO				115 131.06	-FU1	/5.4	ENTRELEC	255716	
	1	831-820-676	AUTOM. UITSCHAKELAAR TRANSFORMATOR				6A 6KA				E82 C 6	-QF8	/5.3	AEG	255048	
	1	831-830-678	AUTOM. SCHAKELAAR VENTILATOR				10A 6KA				E83 C10	-QF1	/4.3	AEG	255073	
	2	910-302-623-55-2NA	CONTACTSLUITER VENTILATOR 1				24V AC 50-60, 2NA				LS4.10	-KM1	/7.5	AEG	255585	
			CONTACTSLUITER VENTILATOR 2				24V AC 50-60, 2NA				LS4.10	-KM2	/7.6	AEG	255585	
C	1	19501	HOOFDSCHAKELAAR				19501				19501	-QS	/3.2	TECHNOELECTRIC		
	1	19535-100	HOOFDSCHAKELAAR				19535-100				19535-100	-QS	/3.2	TECHNOELECTRIC		
D																
E																
F																

c		Datum	08/10/2001	Naam elektrisch schema				Code	F 400 Vac 50 Hz					
b		Handtekening		CD0205EC4E				320081						
a		Contr.	G.G.					TYPE: HIMOD 50-75C				File: 320081E	4 Lista componenti	
Wijziging	Datum	Datum	Voorschr.	EN60204-1	Vervangen voor:	Vervangen door:	Oorsprong:					Blad 21 van 22	Vervolg	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
REVISIONE	DESCRIZIONE				DATA	FIRMA			
B	UP TO DATE WITH KA5 RELAY				17/10/99	T.A.			
C						T.A.			
D						T.A.			
E	AGGIORNATA TABELLA CAVI E VALVOLA				08/10/01	T.A.			

Disegnato con ELCAD (R) Stampato il : 17.10.2001 alle ore : 16:57:15

Le sezioni non specificate sono di 1 mm²

c			Data	08/10/2001						
b			Disegn.	T.A.						
a			App.	G.G.						
Modifica	Data	Nome	Norm	EN60204-1	Sostituito per:	Sostituito per:	Origine:			

CD0205EC4E

5 REVISIONI

F

320081e

Foglio 22
22 Fg.